

FACULTATEA TRANSFRONTALIERĂ
DEPARTAMENTUL DE ȘTIINȚE SOCIO-UMANE

Programul de studii universitare de masterat **Limbi moderne în dialog intercultural (română, rusă, engleză) (la Chișinău)**

Domeniul educațional conform ISCED 2013F

023 Languages

0231 Language acquisition

0232 Literature and linguistics

Rezultatele învățării (obligatorii începând cu 01.01.2019, în conformitate cu ghidul publicat pe pagina de internet ANC) definite prin:

a) Cunoștințe

La finalul programului de studii, studentul va deține cunoștințe legate de comunicarea interculturală. Acestea implică deținerea de cunoștințe avansate în domeniul filologiei - înțelegerea critică a teoriilor și principiilor, utilizarea avansată a sistemului lexical și gramatical al celor trei limbi de studiu (română, rusă și engleză). Odată cu cunoștințele lingvistice aprofundate (pragmatică, analiză de discurs, semantică), absolventul va dobândi și competențe în domeniul traducerii și în domeniile conexe, interpretariatul și subtitrarea, așa cum rezultă din planul de învățământ al programului de studii de masterat. Absolventul își poate utiliza competențele și cunoștințele lingvistice acumulate pentru a profesa cu succes în domenii culturale și interculturale, atât în Republica Moldova, cât și în România sau în spațiul european.

b) Aptitudini

Capacitatea dovedită de a selecta, combina și utiliza adecvat cunoștințe, abilități și alte achiziții constând în valori și atitudini, pentru rezolvarea cu succes a unei anumite categorii de situații de muncă sau de învățare, precum și pentru dezvoltarea profesională ori personală în condiții de eficacitate și eficiență.

c) Responsabilitate și autonomie

Absolventul va putea gestiona activități sau proiecte profesionale complexe, prin asumarea responsabilității pentru luarea deciziilor în situații de muncă sau de studiu imprevizibile; Absolventul își va putea asuma responsabilități pentru gestionarea dezvoltării profesionale și a indivizilor și grupurilor.

Programul de studii universitare de masterat **Limbi moderne în dialog intercultural (română, rusă, engleză) (la Chișinău)** urmărește evidențierea rolului-cheie al comunicării interculturale în dezvoltarea regională la nivel european și în zona transfrontalieră și are ca misiune formarea de specialiști care să aibă capacitatea de înțelegere și comunicare cu persoane aparținând diferitelor culturi, să poată organiza echipe internaționale, să aibă abilități de gestionare a relațiilor cu partenerii și cu mass-media în cadrul regional.

Principalele **obiective** ale programului își propun formarea următoarelor **competențe** și

abilități:

- comunicare și interacțiune în limbi străine;
- analiză și corelare a problemelor similare din diferite culturi;
- mediere interculturală;
- traducerea, interpretariatul și subtitrarea, utilizând abilitățile plurilingvistice dobândite.

La finalul celor doi ani de studiu, studentul va fi capabil:

- Să utilizeze eficient informații din domeniul lingvisticii române, ruse și engleze;
- Să redacteze cele mai diverse tipuri de text (informativ, argumentativ, documentar) în cele trei limbi de studiu;
- Să traducă discurs specializat în perechile română-rusă, rusă-română, engleză-rusă, rusă-engleză;
- Să ofere servicii de interpretariat în cele trei limbi de studiu în cadrul diverselor evenimente științifice, utilizând toate tipurile de discurs;
- Să revizuiască texte traduse sau elaborate direct în limbile țintă de către autori;
- Să coordoneze realizarea de texte, sau să le analizeze și să le comenteze cu finalitate clară;
- Să posede bune cunoștințe de utilizare a tehnologiilor de informare și comunicare pentru a se putea documenta eficient în profesia pe care o exercită;
- Să posede bune cunoștințe de utilizare a tehnologiei și produselor IT specifice activității traducătorului;
- Să stăpânească tehnicile de documentare, de întocmire a unei bibliografii, de căutare și stocare a informației.

Puncte de credit conform recomandărilor *European Credit Transfer and Accumulation System* - *ECTS 2015*): **120 credite ECTS**

Ocupația
Filolog

Cod COR/ISCO-08
264301

Grupa majoră 2 - Specialiști în diverse domenii de activitate

Subgrupa majoră 26 - Specialiști în domeniul juridic, social și cultural

Grupa minoră 264 - Autori, jurnaliști și lingviști

Corespondența ISCO 08: 2643 - Translators, interpreters and other linguists

Ocupația:

Filolog 264301